



FISCHER-FLEX

Stahlflex Bremsleitungen + Sonderanfertigungen

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS

(ABE) für

Stahlflex Bremsleitungen

KBA 61200*04

TYP FHL

Für Fragen wenden Sie sich bitte an folgende Rufnummer:

02626 / 225 999-0

oder info@fischer-flex.de



ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 61200*04

Gerät: Austauschbremschlauchleitungen

Typ: FHL

Inhaber der ABE und Hersteller: Fischer-Hydraulik GmbH
DE-78713 Schramberg

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Nummer der ABE: 61200*04

2

Die Austauschbremschlauchleitungen, Typ FHL, dürfen auch zur Verwendung an den in den beiliegenden Prüfunterlagen genannten Kraftfahrzeugen unter den dort genannten Bedingungen feilgeboten werden.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des DEKRA Automobil Test Center der DEKRA Automobil GmbH, Klettwitz, vom 22.08.2011 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 16.09.2011
Im Auftrag


Detlef Hansen



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 200616629 (Nachtrag 03)



Nummer der ABE: 61200*04

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Gutachten 200616629 (Nachtrag 03)

zur Erteilung ☐ einer Allgemeinen Betriebserlaubnis (ABE)
☒ eines Nachtrags zur ABE-Nr. 61200
nach § 22 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)

Fahrzeugteileart: Austauschbremschlauchleitungen
Typ: FHL
Antragsteller: Fischer-Hydraulik GmbH
DE-78713 Schramberg

- Der genannte Fahrzeugteiletyp wird vom Antragsteller im eigenen Betrieb in Schramberg gefertigt.
- Der Antragsteller ermöglicht aufgrund
 - ☒ von technischen Fachkräften, Fertigungsanlagen und Kontrolleinrichtungen eine gleichmäßige, reihenweise Herstellung.
 - ☐ eigener Fachkunde, von technischen Fachkräften und Kontrolleinrichtungen eine erlaubnisgerechte Auslieferung von gleichmäßig und reihenweise gefertigten Fahrzeugteilen des in der Typbeschreibung festgelegten Fahrzeugteiletyps.
 - ☐ Die Eignung des Antragstellers konnte noch nicht beurteilt werden. Tatsachen, die die Zuverlässigkeit des Antragstellers im Sinne des § 22 StVZO in Frage stellen, sind:
 - ☒ hier nicht bekannt
 - ☐ dem beigelagten Schreiben vom _____ zu entnehmen.
- Die beigelagte Typbeschreibung besteht aus Blatt 1 - 3 und ist:
 - ☒ mit den darin unter Nr. 7. angegebenen Anlagen Bestandteil des Gutachtens.
- Der Fahrzeugteiletyp entspricht der vollständigen Typbeschreibung und genügt den heute gültigen Bestimmungen
 - ☒ der StVZO,
 - ☐ der Verordnung über den Betrieb von Kraftfahrunternehmen im Personenverkehr (BOKraft),
 - ☒ den hierzu vom Bundesminister für Verkehr erlassenen heute gültigen Anweisungen und Richtlinien,
 - ☐ den in der herangezogenen ABG und ABE für Fahrzeugteile ggf. enthaltenen Auflagen,
 - ☐ bis auf die unter Nr. 13.1 der Typbeschreibung beschriebenen Abweichung(en).
- Der Erteilung
 - ☐ einer ABE
 - ☒ eines Nachtrags zur o. a. ABE
 - ☐ und der Genehmigung der aufgrund der unter Nr. 13.1 der beigelagten Typbeschreibung beschriebenen Abweichung(en) ggf. erforderlichen Ausnahme(n).
 - ☒ bei Einhaltung der unter Nr. 6 der beigelagten Typbeschreibung beschriebenen Auflage(n) stehen technische Bedenken nicht entgegen.

Klettwitz, 22.08.2011
(Ort) (Datum)

(Fachgebietsverantwortlicher)
Dipl.-Ing. Jörgen Bahnert



J:\Vorgang\GA2011\200613\GA_200616629_NT_03.doc



Hersteller:	Fischer-Hydraulik GmbH
Fahrzeugteil / Typ:	Austauschbremserschlauchleitungen / FHL

0.	Grund des Nachtrages	: Erweiterung des Verwendungsbereiches.
1.	Allgemeines	
1.1.	Änderungsart	: Austausch
1.2.	Änderungsgruppe	: Bremsanlage
1.3.	Teilbezeichnung	: Austauschbremserschlauchleitungen
1.4.	Hersteller / Antragsteller	: Fischer Hydraulik GmbH Geißhaldenstraße 49 / Bau 63 DE-78713 Schramberg
1.5.	Fabrik- oder Handelsmarke	: FISCHER ww. probake
1.6.	Typ	: FHL
1.6.1.	Ausführungen	: siehe Anlagen 1 und 2; die Zuordnung der BL-Kits zu den jeweiligen Ausführungen ist beim Hersteller hinterlegt
2.	Beschreibung des Teiles	
2.1.	Art	: Die Austauschbremserschlauchleitungen werden für die jeweiligen Fahrzeugtypen mit unterschiedlichen Anschlüssen vorkonfektioniert und als BL-Kits mit Einbaumaterial vertrieben. Die Schläuche können wahlweise mit Schrumpfschlauch ummantelt sein.
2.2.	Abmessungen der Fittings	: siehe Anlage 2
2.3.	Werkstoffe	: Schlauch : PTFE Teflon Mantel : Edelstahlgeflecht (zusätzliche Elastomerum- mantelung möglich) Fittings : Aluminium ww. Edelstahl ww. Messing ww. chromatierter Stahl Presshülse : Edelstahl Knickschutz :Elastomer (Amiel)
3.	Kennzeichnung	
3.1.	Art	: gedruckt
3.2.	Angaben	: FHL / FMVSS 106 Herstellungsdatum KBA 61200
3.3.	Ort	: am Knickschutz



Hersteller:	Fischer-Hydraulik GmbH
Fahrzeugteil / Typ:	Austauschbremserschlauchleitungen / FHL

7.	Anlagen	
1	a) Verwendungsbereich Krad b) Verwendungsbereich Pkw	(84 Blatt) (333 Blatt)
2	Zeichnung der Fittingvarianten	(10 Blatt) ²⁾
3	Montageanleitung	(1 Blatt) ¹⁾
4	Foto der Kennzeichnung (Bsp.)	(1 Blatt) ¹⁾
	¹⁾ Diese Unterlagen sind gegenüber der Typbeschreibung zum Gutachten vom 23.07.2009 unverändert und deshalb diesem Nachtrag nicht beigelegt. ²⁾ Diese Unterlagen sind gegenüber der Typbeschreibung zum Gutachten vom 01.12.2006 unverändert und deshalb diesem Nachtrag nicht beigelegt.	

Die Typbeschreibung umfasst die Seiten 1 bis 3 und 4 Anlagen.

Klettwitz, 22.08.2011

Dipl.-Ing. Jürgen Bahnert
Fachgebietsverantwortlicher



Hersteller:	Fischer-Hydraulik GmbH
Fahrzeugteil / Typ:	Austauschbremserschlauchleitungen / FHL

4.	Verwendungsbereich	: siehe Anlage 1
5.	Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse	Die serienmäßigen Bremsanlagen entsprechen auch in Verbindung mit den beschriebenen Austauschbremserschlauchleitungen des Typs FHL den geltenden Vorschriften nach § 41 StVZO, 93/14/EG i.d.F. 2006/27/EG bzw. 71/320/EWG i.d.F. 2002/78/EG. Die Anforderungen der FMVSS 106 werden erfüllt.
6.	Hinweise und Auflagen	Jedem Einbaukit ist durch den Hersteller eine Montageanleitung beizulegen. Jedes Kit ist mit dem eingeschränkten Verwendungsbereich zu kennzeichnen. Die Montage hat gemäß der vom Hersteller mitgelieferten Montageanleitung zu erfolgen. Es dürfen nur die Verschraubungen, Dichtungen und Materialien gemäß Montageanleitung verwendet werden. Sollten keine geeigneten Werkzeuge und Geräte zur Montage der Leitungen sowie zum Entlüften der Bremsanlage zur Verfügung stehen, ist die Durchführung der Montage in einer Fachwerkstatt erforderlich. Die als Einbaukit gelieferten Austauschbremserschlauchleitungen dürfen nur in die im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge eingebaut werden. Die Austauschbremserschlauchleitungen entsprechen in Länge und Ausführung den Originalbremserschläuchen und sind entsprechend zu verlegen. Der Hersteller wurde auf seine Verpflichtung hingewiesen, dieses Gutachten durch Nachtrag ergänzen zu lassen, wenn sich die im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge in Teilen ändern, welche auf die Verwendbarkeit der Austauschbremserschlauchleitungen Einfluss haben können. Bei Verwendung der Austauschbremserschlauchleitungen an im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen wird eine Abnahme des Umbaus <u>nicht</u> für erforderlich gehalten. Bei Verwendung der Austauschbremserschlauchleitungen an im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen, die mit Einzelbetriebserlaubnis (EBE) nach § 21 StVZO bzw. Einzelgenehmigung nach § 13 EG-FGV in den Verkehr gelangt sind, ist eine unverzügliche Überprüfung des Ein- oder Anbaus der Fahrzeugteile durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder durch einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO durchzuführen.

FHL

Montageanleitung

für Stahlflex- Bremsleitungen der Fa. Fischer Hydraulik, Typ FHL, PKW + Krad

- Bremsflüssigkeit mit geeigneten Mitteln aus der Anlage entfernen, soweit notwendig;
- Originalbremsleitungen fachgerecht ausbauen;
- Austauschleitungen mit geeignetem Werkzeug montieren;
- Leitungen nicht verdrehen oder knicken!!
- Leitungen schauer- und zugfrei verlegen, prüfen bei max. Lenkeinschlag und max. Ein- und Ausfederung ! Die orig. Führungen / Befestigungen sind wieder zu verwenden, Schlauchschutz beachten.
- max. Anzugsmoment der Fittinge 20 Nm, zum Gegenhalten geeignetes Werkzeug verwenden (keinesfalls Rohrzangen o.ä.)
- Bremsflüssigkeit auffüllen (gem. Angabe auf dem Behälter);
- Bremsanlage gem. Herstellervorschrift entlüften;
- Prüfung der Anlage auf Dichtheit und Funktion;
- Prüfung des ordnungsgemäßen Standes der Flüssigkeit im Ausgleichsbehälter;
- Umweltgerechte Beseitigung ev. ausgetretener Reste an Bremsflüssigkeit;

Bestätigung der Fachwerkstatt über die ordnungsgemäße Montage der Bremsleitungen:

Die Bremsleitungen Typ FHL wurden am Fahrzeug Typ _____ FIN: _____

von der Fa. _____ fachgerecht verbaut.

Datum: _____

Unterschrift und Stempel

Hersteller	Handelsname	Modell	Hubraum	KBA Zulassung
VW	JETTA III (1K2)	2.0 TDI	1968 ccm	e1*2001/116*0328*12
VW	K 70 (48)	1.6	1605 ccm	F6191, e1*2001/116*0307*12
VW	K 70 (48)	1.8	1807 ccm	73491, F6191, e1*2001/116*0211*15
VW	K 70 (48)	1.6	1605 ccm	73491, F854, EWG01
VW	KAEFER	1302 1.2 (11)	1192 ccm	21804, 83313, e1*98/14*0179*15, EWG01
VW	KAEFER	1302 1.6	1584 ccm	21803, 21805, EWG01, e1*2001/116*0335*05
VW	KAEFER	1302 1.3	1285 ccm	21804, EWG02, e1*2001/116*0230*08, EWG01
VW	KAEFER	1300 1.3	1285 ccm	21803, E2842, e4*2001/116*0121*00
VW	KAEFER	1.1 (Brezel)	1131 ccm	292, F835, EWG04
VW	KAEFER	1300 1.3 (11)	1285 ccm	21805, 93561, F835
VW	KAEFER	1303 1.2 (13)	1192 ccm	8303, EWG01, e1*2001/116*0335*05
VW	KAEFER	1600 i (Mexico)	1584 ccm	e2*2001/116*0340*05
VW	KAEFER	1600 (Mexico)	1584 ccm	e1*2001/116*0217*16, e1*2001/116*0198*17
VW	KAEFER	1302 1.3 (11)	1285 ccm	21804, 9356/2*06, e1*2001/116*0307*12
VW	KAEFER	1302 1.6 (11)	1584 ccm	21804, E865, F835
VW	KAEFER	1500 1.6	1584 ccm	21805, 93562, e1*2001/116*0151*19
VW	KAEFER	1303 LS,S 1.6 (13)	1584 ccm	8303, EWG01, e1*2001/116*0304*08
VW	KAEFER	1303 1.6 (13)	1584 ccm	8303, EWG01, e1*2001/116*0242*18
VW	KAEFER	1500 1.5 (11)	1493 ccm	21803, E986, e11*2001/116*0142*04
VW	KAEFER	1300 1.3 (11)	1285 ccm	21804, 21803, C2731
VW	KAEFER	1200 1.2 (11)	1192 ccm	21806, e1*2001/116*0308*05
VW	KAEFER	1,2 (42005)	1192 ccm	21802, 20042, B274, KTA
VW	KAEFER	1303 1.3 (13)	1285 ccm	8303, G666, e1*2001/116*0242*18
VW	KAEFER Cabriolet (15)	1303 1.2	1192 ccm	20045, e13*2001/116*0185*01
VW	KAEFER Cabriolet (15)	1303 1.6	1584 ccm	20045, EWG01, e1*2001/116*0230*08
VW	KAEFER Cabriolet (15)	1302 1.6	1584 ccm	20044, EWG01, e1*2001/116*0308*05
VW	KAEFER Cabriolet (15)	1500 1.6	1584 ccm	20043, 96691, e1*2001/116*0151*19
VW	KAEFER Cabriolet (15)	1303 1.3	1285 ccm	20045, e9*98/14*0041*23, e1*2001/116*0151*19
VW	KAEFER Cabriolet (15)	1302 1.3	1285 ccm	20044, EWG01, e1*2001/116*0308*05
VW	KAEFER Cabriolet (15)	Karmann 1.3	1285 ccm	20043, C2661, e11*2001/116*0270*01
VW	KAEFER Cabriolet (15)	1302,1303 1.6	1584 ccm	20045, C9463, e1*2001/116*0151*19
VW	KAEFER Cabriolet (15)	1500 1.5	1493 ccm	20043, F854, KTA
VW	KARMANN GHIA Cabriolet (14, 34)	1500	1285 ccm	20034, EWG01, e1*2001/116*0151*19
VW	KARMANN GHIA Cabriolet (14, 34)	1500	1493 ccm	29561, B5551
VW	KARMANN GHIA Cabriolet (14, 34)	1200	1192 ccm	20032, 9191, KTA
VW	KARMANN GHIA Coupe (14, 34)	1600	1584 ccm	20035, C477*01, F707
VW	KARMANN GHIA Coupe (14, 34)	1300	1285 ccm	20034, EWG01, e1*2001/116*0341*02, e1*2001/116*0404*00
VW	KARMANN GHIA Coupe (14, 34)	1500	1493 ccm	29561, 29562, 77071, e1*2001/116*0215*08
VW	KARMANN GHIA Coupe (14, 34)	1600	1584 ccm	20034, 20035, H003, e1*2001/116*0335*05
VW	KARMANN GHIA Coupe (14, 34)	1500	1493 ccm	20034, B555
VW	LT 28 I Bus (281-363)	2.4	2383 ccm	A254/2*05, e4*2001/116*0118*00
VW	LT 28 I Bus (281-363)	2.4 i	2383 ccm	A254/2*08, e1*2001/116*0335*05, e1*2001/116*0396*01
VW	LT 28 I Bus (281-363)	2.4 TD	2383 ccm	A2542, e1*2001/116*0295*07
VW	LT 28 I Bus (281-363)	2.4 TD	2383 ccm	A254/2*01, e2*98/14*0272*29
VW	LT 28 I Bus (281-363)	2.0	1984 ccm	9982*04, A254/1*01, e13*2001/116*0144*09, e13*2001/116*0185*01
VW	LT 28 I Bus (281-363)	2.4 TD	2383 ccm	A254/2*05, e11*2001/116*0270*01
VW	LT 28 I Bus (281-363)	2.4 D	2383 ccm	A254/2*01, e1*2001/116*0254*14, B274
VW	LT 28 I Bus (281-363)	2.4 D	2383 ccm	A254/2*08
VW	LT 28-35 I Bus (281-363)	2.4 D	2384 ccm	EWG
VW	LT 28-35 I Bus (281-363)	2.4 TD	2384 ccm	EWG
VW	LT 28-35 I Bus (281-363)	2.4 TD	2384 ccm	EWG
VW	LT 28-35 I Kasten (281-363)	2.4 D	2383 ccm	e13*2001/116*0185*01, e11*2001/116*0295*00, 9728/3*06
VW	LT 28-35 I Kasten (281-363)	2.4 i	2383 ccm	e1*2001/116*0295*07, e1*2001/116*0331*01, EWG02, 9728/3*06
VW	LT 28-35 I Kasten (281-363)	2.4 TD	2383 ccm	9728/2*05
VW	LT 28-35 I Kasten (281-363)	2.7 D	2680 ccm	A254*03, 9801*06
VW	LT 28-35 I Kasten (281-363)	2.4 TD	2383 ccm	e11*2001/116*0270*01, 9728/3*03
VW	LT 28-35 I Kasten (281-363)	2.4 D	2383 ccm	e1*2001/116*0307*12, 9728/2*05, 9834/1*05, 9728/2*07
VW	LT 28-35 I Kasten (281-363)	2.0	1984 ccm	e13*2001/116*0144*09, e13*2001/116*0185*01, 9728*06, 9834*05, 9728/1*03, 9834/1*01
VW	LT 28-35 I Kasten (281-363)	2.4 TD	2383 ccm	e1*2001/116*0335*05, EWG01, e11*98/14*0121*13, EWG11, 9728/3*06
VW	LT 28-35 I Kasten (281-363)	2.4	2383 ccm	e1*2001/116*0308*05, 9728/3*03